

# Hoja de seguridad

Página: 1/9

BASF Hoja de seguridad según 91/155/CEE  
Fecha / actualizada el: 01.09.2004  
Producto: **Corial\* EM Finish Blanco TC**

Versión: 2.0

(30056139/SDS\_LEA\_ES/ES)

Fecha de impresión 11.03.2005

## 1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

### Corial\* EM Finish Blanco TC

uso: Colorante para la industria del cuero

Empresa:

BASF Curtex S.A.  
Carretera del Medio, 219  
E-08907 L'Hospitalet  
Teléfono: (+34) 93 261 61 00  
Telefax número: (+34) 93 261 61 09

Información en caso de urgencia:

Teléfono: (+34) 93 261 6100  
Emergency Call Center  
Fire Brigade/Bomberos BASF Tarragona  
Tel.: (+34) 977 256 200 Fax: (+34) 977 540 512

## 2. Composición/Información sobre los componentes

Descripción Química

Emulsión en base a: acetobutirato de celulosa, pigmento, en agua/disolvente

Sustancias peligrosas

isoforona

Contenido (W/W):  $\geq 5\%$  -  $\leq 10\%$   
Número CE: 201-126-0  
Número INDEX: 606-012-00-8  
Símbolo(s) de peligrosidad: Xn  
Frase(s) - R: 21/22, 36/37, 40

Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera

Contenido (W/W):  $\geq 10\%$  -  $\leq 20\%$   
Número CE: 265-199-0  
Número INDEX: 649-356-00-4  
Símbolo(s) de peligrosidad: Xn, N  
Frase(s) - R: 10, 37, 51/53, 65, 66, 67

2-etilhexiléster del ácido acético

Contenido (W/W):  $\geq 10\%$  -  $\leq 20\%$   
Número CE: 203-079-1  
Símbolo(s) de peligrosidad: Xi  
Frase(s) - R: 38

2-butoxi-etilacetato

Contenido (W/W):  $\geq 5\%$  -  $\leq 10\%$   
Número CE: 203-933-3  
Número INDEX: 607-038-00-2  
Símbolo(s) de peligrosidad: Xn  
Frase(s) - R: 20/21

alcohol graso, etoxilado,(polímero; sustancias incluídas en las listas EINECS)

Contenido (W/W):  $\geq 1\%$  -  $\leq 4\%$   
Símbolo(s) de peligrosidad: Xn  
Frase(s) - R: 22, 41

En el caso que se mencionen sustancias peligrosas, en el capítulo 16 figura la indicación detallada de los símbolos de peligrosidad y las frases R.

---

### 3. Identificación de los peligros

Irrita los ojos y las vías respiratorias.

Posibles efectos cancerígenos.

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

---

### 4. Medidas de primeros auxilios

Indicaciones generales:

Cambiarse inmediatamente la ropa manchada.

Tras inhalación:

En caso de malestar tras inhalación de vapor/aerosol: respirar aire fresco, buscar ayuda médica.

Tras contacto con la piel:

Lavar abundantemente con agua y jabón.

Tras contacto con los ojos:

Lavar inmediata y abundantemente bajo agua corriente durante al menos 15 minutos y con los párpados abiertos, control posterior por el oftalmólogo.

Tras ingestión:

Lavar inmediatamente la boca y beber posteriormente abundante agua, buscar ayuda médica.

Indicaciones para el médico:

Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales), no es conocido ningún antídoto específico.

---

## 5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción adecuados:

agua pulverizada, medios de extinción en seco, espuma, dióxido de carbono

Medios de extinción no adecuados por motivos de seguridad:

chorro de agua

Riesgos especiales:

vapores nocivos

Formación de humo/niebla. En caso de incendio las sustancias/grupos de sustancias citadas pueden desprenderse.

Vestimenta de protección especial:

Protéjase con una máscara autónoma.

Información adicional:

El riesgo depende de las sustancias que se estén quemando y de las condiciones del incendio. El agua de extinción contaminada debe ser eliminada respetando las legislaciones locales vigentes.

---

## 6. Medidas en caso de vertido accidental

Medidas de protección para las personas:

Llevar ropa de protección personal.

Medidas de protección para el medio ambiente:

Retener las aguas contaminadas, incluida el agua de extinción de incendios, caso de estar contaminada. Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

Método para la limpieza/recogida:

Para grandes cantidades: Bombear el producto.

Para residuos: Recoger con materiales absorbentes adecuados. Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

---

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Manipulación

Mantener el almacén y el lugar de trabajo con una buena aireación/ventilación.

Protección contra incendio/explosión:

Evítese la acumulación de cargas electrostáticas.

### Almacenamiento

Otras especificaciones sobre condiciones almacenamiento: Mantener los envases cerrados herméticamente y en un lugar seco; almacenar en un lugar fresco.

## **8. Controles de la exposición / Protección personal**

### Componentes con valores límites controlables en el lugar de trabajo

78-59-1: isoforona

valor VLA-EC 29 mg/m<sup>3</sup> ; 5 ppm (LEP (España))

64742-95-6: solvent naphtha

112-07-2: 2-butoxi-etilacetato

valor TWA 133 mg/m<sup>3</sup> ; 20 ppm (LEP (España))

valor VLA-EC 333 mg/m<sup>3</sup> ; 50 ppm (LEP (España))

Efecto sobre la piel (LEP (España))

La sustancia puede ser absorbida por la piel.

123-86-4: acetato de n-butilo

valor TWA 724 mg/m<sup>3</sup> ; 150 ppm (LEP (España))

valor VLA-EC 965 mg/m<sup>3</sup> ; 200 ppm (LEP (España))

### Equipo de protección personal

Protección de las vías respiratorias:

Protección adecuada para las vías respiratorias a concentraciones elevadas o prolongada incidencia: Filtro para gas EN 141 tipo A (gases/vapores orgánicos (punto de ebullición > 65 °C)).

Protección de las manos:

Guantes de protección resistentes a productos químicos (EN 374).

Materiales adecuados también para un contacto directo y a largo plazo (recomendación: factor de protección 6, corresponde a > 480 minutos de tiempo de permeabilidad según EN 374):

elastómero de fluor

laminado de polietileno

Materiales adecuados a corto plazo/protección contra la pulverización (recomendación: como mínimo índice de protección 2, corresponde a > 30 minutos de tiempo de permeabilidad según EN 374)

caucho nitrilo

Indicaciones adicionales: Los datos están basados en ensayos propios, bibliografía e informaciones de fabricantes de guantes, o bien, los datos se han deducido por analogía a sustancias similares.

Debido a diversos factores (por ej. la temperatura), en la práctica el tiempo de utilización diario de unos guantes de protección resistentes a productos químicos es claramente inferior a los guantes conforme a EN 374 en el que se establece el tiempo de permeabilidad.

Debido a la gran variedad se debe tener en cuenta el manual de instrucciones de los fabricantes.

**Protección de los ojos:**

gafas protectoras con cubiertas laterales (gafas con soporte) (EN 166)

**Protección corporal:**

Escoger protección corporal dependiendo de la actividad y de la posible exposición, p.ej. delantal, botas de protección, traje de protección contra productos químicos (según DIN-EN 465)

**Medidas generales de protección y de higiene:**

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad. Llevar indumentaria de trabajo cerrada es un requisito adicional en las indicaciones sobre equipo de protección personal.

---

## 9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico:	líquido	
Color:	blanco	
Olor:	específico del producto	
Valor pH:	8 - 9 (20 °C)	
intervalo de ebullición:	100 - 205 °C	
Punto de inflamación:	35 °C	(DIN 51758)
Densidad:	1,01 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)	
Solubilidad en agua:	miscible (20 °C)	
Tiempo de vertido:	aprox. 60 s (25 °C)	(DIN 53211)

---

## 10. Estabilidad y reactividad

**Reacciones peligrosas:**

Durante el almacenamiento y manipulación, conforme con la reglamentación, no se presentan reacciones peligrosas.

**Productos peligrosos de descomposición:**

No se presentan productos peligrosos de descomposición, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

---

## 11. Informaciones toxicológicas

DL50/Por ingestión/rata: &gt; 2.000 mg/kg

Irritación primaria en piel/conejo: Irritante. (Directiva 404 de la OCDE)

Irritación primaria en mucosa/conejo: Irritante. (Directiva 405 de la OCDE)

Indicaciones adicionales:

El producto no ha sido ensayado. Las indicaciones sobre toxicología han sido calculadas a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

---

## 12. Información ecológica

### Ecotoxicidad

Microorganismos/efecto sobre el lodo activado:

Durante un vertido en pequeñas concentraciones no son de esperar variaciones en la función del lodo activado de una planta depuradora biológicamente adaptada.

### Persistencia y degradabilidad

Valoración: La parte orgánica del producto es biodegradable.

### Otros efectos nocivos

Halógeno adsorbible ligado orgánicamente (AOX):

El producto no contiene ningún compuesto halógeno orgánico ligado en su estructura.

---

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación

Debe ser, por ej., depositado en un vertedero controlado o incinerado en una planta adecuada respetando las legislaciones locales.

El código de residuo, conforme al catálogo europeo de residuos (CER), no puede ser determinado, ya que depende de la utilización del producto.  
Observar las legislaciones nacionales y locales.

Envase contaminado:

Embalajes no contaminados pueden volver a utilizarse.

Embalajes no lavables deben ser eliminados como el producto.

---

## 14. Información relativa al transporte

### Transporte por tierra

**ADR** : Clase 3  
 Grupo de embalaje III  
 Número ONU 1263  
 Denominación del producto PINTURAS. (Contiene: NAFTA DISOLVENTE)

**RID** : Clase 3  
 Grupo de embalaje III  
 Número ONU 1263  
 Denominación del producto PINTURAS. (Contiene: NAFTA DISOLVENTE)

### Transporte interior por barco

**ADNR** : Clase 3  
 Grupo de embalaje III  
 Número ONU 1263  
 Denominación del producto PINTURAS. (Contiene: NAFTA DISOLVENTE)

### Transporte marítimo por barco

**IMDG/GGVSee** : Clase 3  
 Grupo de embalaje III  
 Número ONU 1263  
 Contaminante marino YES  
 Nombre técnico correcto PAINT. (contains SOLVENT NAPHTHA)

### Transporte aéreo

**OACI/IATA** : Clase 3  
 Grupo de embalaje III  
 Número ONU 1263  
 Nombre técnico correcto PAINT. (contains SOLVENT NAPHTHA)

## 15. Reglamentaciones

### Reglamentaciones de la Unión Europea (Etiquetado) / Reglamentaciones nacionales

Directiva 1999/45/CEE ('directiva sobre preparados'):

Símbolo(s) de peligrosidad  
 Xn Nocivo.

Frase(s) - R

BASF Hoja de seguridad según 91/155/CEE

Fecha / actualizada el: 01.09.2004

Producto: **Corial\* EM Finish Blanco TC**

Versión: 2.0

(30056139/SDS\_LEA\_ES/ES)

Fecha de impresión 11.03.2005

R10	Inflamable.
R36/37	Irrita los ojos y las vías respiratorias.
R40	Posibles efectos cancerígenos.
R66	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
R67	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
R52/53	Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

## Frase(s) - S

S23.3	No respirar el vapor/aerosoles.
S24/25	Evítese el contacto con los ojos y la piel.
S45	En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).
S61	Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

Componente(s) peligroso(s) que determina(n) el etiquetado: isoforona, NAFTA DISOLVENTE

**Otras reglamentaciones****16. Otras informaciones**

industria del cuero informaciones sobre el uso previsto: Este producto es de calidad técnica, por lo que solamente esta previsto su uso industrial, mientras no se especifique o acuerde lo contrario. Esto incluye los usos citados y recomendados. Otras aplicaciones previstas deberían ser comentadas con el proveedor. Sobre todo se refiere a la utilización de los productos por el público en general, la cual esta regulada por reglamentaciones o normas específicas.

Indicaciones detalladas de los símbolos de peligrosidad y las frases R que están indicados en los capítulos 2 y 3:

Xn	Nocivo.
N	Peligroso para el medio ambiente.
Xi	Irritante.
21/22	Nocivo en contacto con la piel y por ingestión.
36/37	Irrita los ojos y las vías respiratorias.
40	Posibles efectos cancerígenos.
10	Inflamable.
37	Irrita las vías respiratorias.
51/53	Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
65	Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
66	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
67	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
38	Irrita la piel.
20/21	Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
22	Nocivo por ingestión.
41	Riesgo de lesiones oculares graves.

---

BASF Hoja de seguridad según 91/155/CEE

Fecha / actualizada el: 01.09.2004

Producto: **Corial\* EM Finish Blanco TC**

Versión: 2.0

(30056139/SDS\_LEA\_ES/ES)

Fecha de impresión 11.03.2005

---

Las variaciones respecto a la versión anterior se han señalado para su comodidad mediante líneas verticales situadas en el margen izquierdo del texto.

Los datos indicados corresponden a nuestros conocimientos actuales y no representan una garantía de las propiedades. El receptor de nuestro producto deberá observar, bajo su responsabilidad, las reglamentaciones y normativas correspondientes.